

NCSD ОНЛАЙН-РЕГИСТРАЦИЯ

Посредством онлайн-регистрации вы сможете зарегистрировать нового учащегося в школу округа North Clackamas или подтвердить информацию ребенка, который уже зарегистрирован в округе, начиная с **2019/20 учебного года**.

- **Регистрация в подготовительный класс (Kindergarten):** начнется с **1 мая 2019 г.**
 - Согласно закону шт. Орегон, учащимся должно исполниться 5 лет до или 1 сентября, чтобы пойти в подготовительный класс. Общую информацию о подготовительном классе (Kindergarten) в NCSD вы можете найти на веб-страничке округа [Kindergarten](#).
- **Регистрация и подтверждение данных для классов 1-12:** онлайн-регистрация для новых учащихся и подтверждение данных для тех, кто учится в округе начнется с **1 июля 2019 г.**

Пожалуйста, ознакомьтесь со следующими рекомендациями, чтобы определить, нужно ли вам регистрироваться онлайн.

Вы можете пользоваться онлайн-регистрацией, если:

- Вы регистрируете нового учащегося, который **никогда** не учился в школах или на программах NCSD для классов K-12.
- Вы проживаете в пределах [Границ NCSD](#).
- Ваш ребенок **в настоящее время** учится в NCSD, и вы проверяете существующую информацию учащегося.

Вы не сможете пользоваться онлайн-регистрацией, если:

- Ваш ребенок был снят с регистрации в школе NCSD в прошлом и в настоящее время не зарегистрирован в NCSD, а сейчас хочет вернуться в школу NCSD. *Обратитесь в свою школу за бумажной копией регистрационной формы.*
- Ваш ребенок зачисляется в школу или посещает школу NCSD в результате перевода или открытой регистрации (Open Enrollment). *Обратитесь в свою школу за бумажной копией регистрационной формы.*
- Ваш ребенок регистрируется в магнитную или чартерную школу: Alder Creek Middle School Immersion Program, Clackamas Middle College, Clackamas Web Academy, El Puente Bilingual School, Milwaukie Academy of the Arts, New Urban High School, Rex Putnam High School Immersion Program, Riverside Dual Immersion Program, or Sojourner School. *Обратитесь в свою школу за бумажной копией регистрационной формы.*

Для быстрой регистрации вам понадобятся следующие документы:

- Свидетельство о рождении для уч-ся подгот. кл. (Kindergarten) (или афидевит)
- Телефон экстренной связи
- Контактная информация врача и стоматолога
- Даты иммунизации
- Адреса и телефоны предыдущих школ
- Табель успеваемости старшей школы (если применимо)

- Подтверждение места жительства (напр., счет за коммунальные услуги, водительские права, договор аренды или ипотечная декларация (mortgage statement))
- Опекунские документы (если применимо)

РУКОВОДСТВО ПО ОНЛАЙН-РЕГИСТРАЦИИ

Если у вас возникли вопросы, не освещенные в этом документе, пожалуйста, перейдите по ссылке Часто задаваемые вопросы (Frequently Asked Questions - FAQs). Обратитесь в свою школу, если вам необходима дополнительная помощь в онлайн-регистрации.

НАЧАЛО

РАЗДЕЛ СЕМЬЯ

РАЗДЕЛ РОДИТЕЛИ/ОПЕКУНЫ

РАЗДЕЛ ЭКСТРЕННЫЕ СИТУАЦИИ. КОНТАКТЫ

РАЗДЕЛ УЧАЩИЕСЯ

РАЗДЕЛ ДОКУМЕНТЫ

РАССМОТРЕТЬ И ОТПРАВИТЬ

СТАТУС

ДОСТУП ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ ПО ОНЛАЙН-РЕГИСТРАЦИИ

НАЧАЛО

Родители/Опекуны детей, обучающихся в школах NCSD: имеют текущую учетную запись в приложении ParentVUE

Если ваш ребенок в настоящее время обучается в округе North Clackamas, и у вас имеется действующая учетная запись на ParentVUE, войдите на [ParentVUE](#) со своим ранее созданным идентификатором пользователя (User ID) и паролем. В верхнем правом углу имеется кнопка *Онлайн-регистрация*.

Если вы не помните своего пароля, зайдите на страницу логин, нажмите “Я родитель”, нажмите “Активизировать учетную запись/Изменить пароль (дополнительные варианты)”, а затем нажмите “Забыл(а) пароль”. Вы получите ссылку для изменения пароля на электронную почту. Если вы не помните свой идентификатор пользователя (User ID), обратитесь в школу своего ребенка.

Родителям/Опекунам детей, обучающихся в школах NCSD: нужно активировать учетную запись ParentVUE

Если ваш ребенок в настоящее время обучается в округе NCSD, но вы еще не активировали свою учетную запись на ParentVUE, воспользуйтесь активационным ключом (Activation Key), предоставленным Отделом технологии, или обратитесь для этого в школу своего ребенка. Затем войдите в [ParentVUE](#), нажмите “Я родитель”, затем “Активировать учетную запись/Поменять пароль (дополнительные варианты)” и “Активировать учетную запись”.

ВОЙДИТЕ В [ParentVUE](#) ЗДЕСЬ

Родитель/Опекун нового учащегося NCSD: Создайте учетную запись в ParentVUE

Если ваш ребенок *никогда* не учился в школах округа North Clackamas, и вы регистрируете его впервые:

1. Зайдите на [ОНЛАЙН-РЕГИСТРАЦИЮ](#) для создания новой учетной записи в ParentVUE
2. Нажмите “Активировать учетную запись/Поменять пароль (дополнительные варианты)”
3. Нажмите “Создать новую учетную запись”
4. Ответьте на вопросы о регистрации в NCSD и нажмите «Продолжить». Если вы ответите «Да» на любой из этих вопросов, нажмите «Вернуться» и введите свое настоящее имя пользователя и пароль приложения ParentVUE. Если вам нужна дополнительная помощь, свяжитесь со школой ребенка.
5. Пожалуйста, ознакомьтесь с Договором пользователя (User Agreement) и нажмите «Я согласен(на)», если вы согласны с условиями пользования.
6. Введите ваше имя, фамилию и адрес электронной почты.
7. Проверьте свою почту, где вы найдете письмо от synergy@nclack.k12.or.us, содержащее информацию о регистрации на ParentVUE. (Если вы не увидите этого письма в папке «Входящие», проверьте папку «Нежелательная почта/Спам».)
8. Нажмите «Здесь» в электронном письме и заполните необходимые поля, чтобы закончить процесс создания учетной записи. Ваш эл. адрес используется в качестве идентификатора пользователя (User ID), пожалуйста, создайте уникальный для вас идентификатор пользователя и пароль.

[ЗАЙДИТЕ В Онлайн-регистрацию ЗДЕСЬ](#)

Вопросы по созданию учетной записи

Когда вы выберете «Создать новую учетную запись», вам зададут вопросы, чтобы проверить, имеются ли ваши данные у нас в системе.

Если ответ на какой-либо вопрос будет «Да»: Если у вас есть или когда-либо была учетная запись на ParentVUE школьного округа North Clackamas, войдите туда со своим ранее созданным Идентификатором пользователя (User ID) и паролем. Если вы не помните своего пароля, вернитесь в Логин, нажмите «Активировать учетную запись / Поменять пароль (дополнительные варианты)», а затем нажмите «Забыл(а) пароль». Вы получите электронное письмо со ссылкой по изменению пароля. В противном случае, обратитесь за помощью в школу, где вы регистрируете своего ребенка.

Если вы случайно ответили «Да» на один из вопросов, когда правильный ответ был «Нет»: система не позволит вам продолжить регистрацию. Либо переключитесь на другой интернет-браузер и начните заново, либо обратитесь за помощью в школу, где вы регистрируете своего ребенка.

Электронная подпись

Напечатайте точно такие-же имя и фамилию, которыми вы пользовались для создания своей учетной записи онлайн.

Навигация

- Онлайн-регистрация включает в себя серию страниц, которые расположены в особом порядке.
- Нажмите на Русский, Испанский или Вьетнамский в правом нижнем углу, чтобы изменить язык. Примечание. Это пробный проект, перевод может быть неточным.
- Используйте кнопки «Назад» и «Сохранить и продолжить» внизу каждой страницы, чтобы передвигаться назад и вперед. **Не пользуйтесь кнопкой «Назад» своего браузера.**
- Вы также можете нажать на название раздела на левой стороне экрана, чтобы вернуться в раздел, в котором вы уже были.
- Зеленый индикатор выполнения вверху каждой страницы обозначает прогресс продвижения в данном разделе (а не регистрации в целом).
- Если вам необходимо прервать внесение данных, вы можете возобновить регистрацию, осуществив Логин в другое время и, нажав «*Возобновить регистрацию*».
- Если приложение возобновлено, на экране появится желтая кнопка «*В процессе выполнения*».

Языковой перевод

В правом нижнем углу экрана имеются ссылки предпочитаемого языка заполнения формы Английский | Испанский | Вьетнамский | Русский

РАЗДЕЛ «СЕМЬЯ»

Домашний адрес

Родители/опекуны новых учащихся NCSD: Введите свой домашний адрес в поисковике внизу. Выберите правильный адрес из результатов поиска. У вас будет возможность внести адреса других родителей/опекунов позже.

Родители/опекуны детей, обучающихся в школах NCSD: Нажмите «*Отметьте здесь, если ваш адрес изменился*», если применимо; в противном случае, нажмите «Сохранить и продолжить». При обновлении адреса, который не принадлежит к существующим школьным границам, пожалуйста, свяжитесь со школой. Вас попросят предоставить доказательство места жительства, если ваш адрес изменился (такие как последний счет за коммунальные услуги, договор аренды или ипотечная декларация (mortgage statement)).

Почтовый адрес

На этом экране вы сможете отметить «*Почтовый адрес такой же, как и домашний*», если применимо. Если ваш почтовый адрес отличается от домашнего, заполните соответствующие поля.

РАЗДЕЛ «РОДИТЕЛИ/ОПЕКУНЫ»

Добавьте другого родителя/опекуна

Нажмите кнопку «**Добавить другого родителя/опекуна**», добавить родителей или законных опекунов в дополнение к вам, если применимо. Вы можете добавить вплоть до 4-х родителей/опекунов на одного ребенка.

Не вводите экстренные контакты на этой странице – у вас будет возможность сделать это позже.

ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ. РОДИТЕЛИ/ОПЕКУНЫ

Здесь требуется только имя и фамилия родителя/опекуна. Пожалуйста, заполните другие поля, если применимо.

Родитель/опекун проживает по этому адресу: введенный вами ваш личный домашний адрес автоматически высветится у каждого дополнительного родителя/опекуна. Снимите галочку с этой коробочки, если вы хотите внести другой адрес родителя/опекуна.

Родитель/Опекун. Контактная информация

По крайней мере, должен быть введен один номер телефона на каждого родителя/опекуна, и один номер должен быть отмечен как **«Основной»**. Предоставленными вами номерами телефонов будут пользоваться сотрудники школы вашего ребенка, чтобы связаться с вами по поводу вопросов о регистрации, об отсутствии вашего ребенка в школе по неуважительной причине, а также в случае экстренной ситуации.

Родитель/Опекун. Дополнительная информация

Поля *«Проживает на федеральной территории / Работает на гос. Службе»* и *«Рабочий-мигрант»* используются в целях определения права округа на получение федеральной помощи. Выберите тип *Военного статуса*, если родитель/опекун является в настоящее время членом ВВС на действительной службе или на полной ставке в Национальной Гвардии. Сюда входят члены резерва, которые были призваны на действительную службу не менее 180 дней подряд. Эта информация запрашивается Департаментом образования штата Орегон (Oregon Department of Education).

Если вы заинтересованы работать волонтером в школе своего ребенка, пожалуйста, отметьте галочкой флажок «Заинтересован в работе волонтера».

РАЗДЕЛ «КОНТАКТЫ НА СЛУЧАЙ ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЙ»

Добавить Другой экстренный контакт

Пожалуйста, предоставьте по крайней мере 1 местный экстренный контакт, на случай экстренной ситуации. Указывая имя экстренного контакта, вы даете разрешение этому человеку забирать вашего ребенка со школы, если до вас нельзя будет дозвониться. **Не вводите контакты родителей или законных опекунов на этой странице.**

Экстренный контакт. Демографические данные

Имя и фамилия - единственное обязательное демографическое поле для экстренного контакта. Пожалуйста, заполните другие поля, если применимо.

Экстренный контакт. Контактная информация

Для каждого экстренного контакта нужно внести по крайней мере один номер телефона.

РАЗДЕЛ «УЧАЩИЕСЯ»

Добавить нового учащегося

Нажмите кнопку «Добавить нового учащегося» на странице раздела «Учащиеся», чтобы зарегистрировать нового учащегося, который никогда прежде не посещал школы NCSD. Вы можете добавить несколько новых учащихся как часть одной онлайн-регистрации.

Демографические данные учащегося

ВНИМАНИЕ: В этом разделе необходимо пользоваться правилом написания заглавных букв. (Например, Michael - правильное написание, MICHAEL- или michael – неправильное написание).

Обязательные поля для введения демографических данных учащегося обозначены красной звездочкой.

Нет отчества: отметьте эту коробочку, если у учащегося нет отчества. Можно оставить поле «Отчество» пустым.

В каком классе будет учиться: вы получите сообщение об ошибке, если выберете класс, который не соответствует возрасту вашего ребенка (определяется датой рождения).

Адрес основного родителя: выберите родителя/опекуна, чей домашний адрес совпадает с адресом учащегося. Если учащийся проживает в разных местах, выберите родителя/опекуна, по адресу которого учащийся проживает большую часть времени.

Контактная информация учащегося

Внесите по крайней мере телефон основного **РОДИТЕЛЯ/ОПЕКУНА** и нажмите на коробочку **«основной»**. Внесите дополнительные телефонные номера (например, сотовый телефон учащегося), нажав на кнопку *«Добавить новый»*.

Дополнительная информация учащегося

Введите всю необходимую информацию данного учащегося.

NCSD переводит корреспонденцию с родителями на испанский, русский и вьетнамский языки. Пожалуйста, выберите язык предпочтения.

Закон McKinney-Vento

Вопрос на этой странице используется для определения, имеет ли право ребенок получать услуги согласно закону «McKinney-Vento Homeless Education Assistance Improvements Act of 2001». Если вы ответите «Да», сотрудники округа свяжутся с вами после того, как ваш ребенок будет зачислен в школу.

Родители/Опекуны. Взаимоотношение

Взаимоотношение: укажите, кем приходится каждый родитель/опекун учащемуся, имя которого находится в верхней части страницы.

Чтобы школа могла надлежащим образом связаться с каждым родителем/опекуном, внимательно прочитайте определения внизу, а затем **отметьте галочкой ВСЕ соответствующие поля для каждого родителя/опекуна.**

Внимание: если в отношении данного учащегося имеются текущие опекунские и правовые ограничения, а также запретительные судебные приказы (restraining orders), предоставьте копию приказа в школу.

Экстренные ситуации. Контакты

Кем приходится: укажите, кем приходится каждый экстренный контакт учащемуся, имя которого находится в верхней части страницы. Отметьте галочкой **«Отпустить под опеку»** во всех экстренных контактах, под опеку которых вы можете отпустить своего ребенка.

Последовательность сообщений в случае экстренной ситуации

Поменяйте имена родителей/опекунов и экстренных контактов в порядке очередности связи в случае экстренной ситуации.

В том случае, когда школа не сможет связаться с родителями/опекунами во время экстренной ситуации, она будет звонить экстренным контактам.

Этническая и расовая принадлежность

Это является требованием Федерального правительства, и информация используется для анализа данных и отчетности.

Вы должны выбрать этническую и расовую принадлежность из списка и отметить одну или более рас.

Если учащийся, родитель или прародитель являются членами племени американских индейцев, признанных на федеральном уровне США, выберите **«Племенная община»** и введите **«Племенной регистрационный номер учащегося»**.

Специальные услуги

Пожалуйста, предоставьте информацию о программах, по которым занимался ваш ребенок или услугах, которые он получал: План 504, Специальное образование / Индивидуализированная образовательная программа (IEP), услуги логопеда и Талантливые и одаренные/Ускоренное обучение.

Ответ «Да» может обусловить появление других вопросов. Ответьте на вопросы как можно точнее, чтобы школа могла предоставить вашему ребенку надлежащие услуги. Если на вопрос «Занимается ли ваш ребенок на программе IEP в настоящее время?» вы ответите «Да», вам потребуется предоставить школе копию IEP.

Выбор школы

На основании введенного вами домашнего адреса, компьютер автоматически выберет для вас школу. Нажмите здесь ([here](#)), чтобы увидеть базу данных школьных границ.

Какие школы посещали ранее

Чтобы получить представление об академической истории вашего ребенка, введите название последней школы, в которой он учился, а также город / штат, последний класс и контактный номер школы. Это позволит NCSD получить образовательные документы вашего ребенка.

Если вы введете название школы, потребуется заполнить следующие поля: город, штат, класс и учебный год, в котором учился ребенок. Если Страна выбрана, поле «штат» может оставаться пустым, чтобы учесть зарубежные школы.

Медицинская информация

Введите информацию врача, предпочитаемой больницы и стоматолога.

Состояние здоровья

На этой странице собрана информация о состоянии здоровья вашего ребенка, о котором школа должна знать.

Отметьте галочкой «Учащийся не имеет никаких заболеваний», если применимо или нажмите кнопку «Добавить другое заболевание», чтобы ввести одно или более заболеваний.

Если учащийся NCSD имеет заболевания, которые перечислены, пожалуйста, просмотрите и добавьте, обновите или удалите информацию в коробочке «Состояние здоровья» на этой странице внизу. Медсестра округа рассмотрит информацию и свяжется с вами.

Лекарства

Пожалуйста, введите лекарства, которые учащийся принимает дома или в школе. В целях соблюдения закона ORS 339.867-339.870 и OAR 581-021-0037, для каждого лекарства, принимаемого в школе (как рецептурного, так и нерцеписурного) должна быть заполнена форма [Medication Assistance Form](#). Пожалуйста, принесите форму(ы) в школьный офис.

Прививки

Введите даты получения прививок (начиная с первой слева). Используйте клавишу табуляции для передвижения от поля к полю. Точность заполнения дат позволит школе ускорить процесс вашей регистрации.

Форма Иммунизационного статуса штата Орегон ([Oregon Certificate of Immunization Status \(CIS\) form](#)) необходима для регистрации. Заполните, распечатайте и подпишите ее. Сохраните ее для сканирования и загрузки во время Онлайн-регистрации или принесите ее в школу своего ребенка до начала занятий.

Опрос на знание языка

Целью этого опроса является использование и определение языковых навыков вашего ребенка.

Транспортировка: Незапланированное закрытие школ

В случае незапланированного, неэкстренного закрытия школ, такого как, ранний отпуск в связи со снежными погодными условиями, вы даете школе разрешение отправить вашего ребенка домой, **ТОЛЬКО выберите 1** из нижеперечисленных вариантов.

Разрешение/Согласие

Нажмите на *флажок*, чтобы принять разрешения и соглашения NCSD.

Правила

Вам необходимо ознакомиться с документом [Справочник для учащихся и родителей NCSD](#) и подтвердить это перед отправкой онлайн-регистрации. Этот документ содержит важную информацию о правилах округа.

Нажмите на ссылку *«Просмотр»*, чтобы открыть документ для просмотра и загрузки. После просмотра документа, **отметьте это**.

РАЗДЕЛ «ДОКУМЕНТЫ»

Загрузка/Доставка документов

Для того, чтобы завершить регистрацию, вам необходимо предоставить следующие документы в школу:

- Подтверждение проживания в пределах границ NCSD (напр., последний счет на коммунальные услуги, договор аренды или ипотечная декларация (mortgage statement))
- Подтверждение рождения ребенка (напр., свидетельство о рождении, паспорт)
- Форма Сертификата шт. Орегон о статусе иммунизации (Oregon Certificate of Immunization Status - CIS) (даже если вы ввели даты на странице «Иммунизация»)
- Требуется копия текущего плана IEP. Если вы ответили «Да» на вопрос «Обучается ли ваш ребенок по программе IEP?»
- Если вашему ребенку 7 лет или моложе, потребуется также Сертификат стоматологического осмотра

Следующие документы являются необязательными, однако, школа может запросить их позднее, если вы не предоставите их в процессе регистрации:

- Самый последний табель успеваемости вашего ребенка, если применимо
- План 504, если применимо

Отсканируйте эти документы, если у вас имеется сканер или сфотографируйте его смартфоном/планшетом и отправьте на свою электронную почту.

Чтобы загрузить файл документа в портал Онлайн-регистрации, выберите тип документа (если применимо), нажмите синюю кнопку «Загрузить» и найдите файл документа.

Если документ не загружается, поставьте галочку на флажке *«Я доставлю бумажную копию в школу, вместо ее загрузки»*. Школа будет уведомлена о том, что вы предоставите документацию лично.

ПРОВЕРИТЬ И ОТПРАВИТЬ

Отправить заявление

Проверить: прежде, чем отправить ваше заявление на регистрацию онлайн, нажмите «Проверить», чтобы проверить всю информацию. Вы можете сделать поправки, нажав небольшую кнопку «Редактировать», находящуюся рядом с каждым разделом/страницей. Как только вы отправите заявление, вам нужно связаться со школой, чтобы сделать дополнительные поправки к информации учащегося.

Распечатать: вы можете распечатать информацию, нажав кнопку «Распечатать» в левом верхнем углу страницы «Проверить».

Подать: убедившись, что информация является точной и полной, отметьте флажок «Я проверил все регистрационные данные и подтвердил их правильность». Затем нажмите кнопку «Отправить».

Как только ваша регистрация будет одобрена (вы будете уведомлены по электронной почте), свяжитесь со школой до начала занятий, чтобы предоставить документы, которые не были загружены во время онлайн-регистрации, а также подтвердить, не нужна ли дополнительная информация. Вас могут попросить заполнить специфичные для данной школы формы.

СТАТУС

Проверка статуса регистрации

После того, как вы отправите онлайн-регистрацию, вы можете снова зайти на портал [ParentVUE](#), чтобы проверить статус. Свяжитесь со школой, если у вас есть вопросы или, если вам нужно предоставить необходимые документы, которые не были загружены во время онлайн-регистрации.

ДОСТУП ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ParentVUE тайм-аут

Портал автоматически выполнит ваш выход из системы через 15 минут бездействия, чтобы защитить конфиденциальность ваших данных.

ParentVUE пароль

Если вы забыли свой пароль, перейдите на страницу входа на портал [ParentVUE](#), нажмите «Активировать учетную запись/Поменять пароль (дополнительные варианты)», затем нажмите «Забыл(а) пароль». Вы получите сообщение со ссылкой для изменения пароля.

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ **ПО ОНЛАЙН-РЕГИСТРАЦИИ**

Могу ли я получить доступ к системе онлайн-регистрации со своего смартфона или планшета?

- В настоящее время нет телефонного приложения для онлайн-регистрации. Онлайн регистрацию лучше всего сделать на стационарном компьютере.

Насколько безопасна онлайн-регистрация?

- Онлайн-регистрация использует 32-битную технологию шифрования *secure socket layer (SSL)* для защиты информации. Технология аналогична той, которая используется в других отраслях, таких как здравоохранение и банковское дело.

Могу ли я зарегистрировать или проверить данные нескольких учащихся?

- Да. Родители/Опекуны могут зарегистрировать/проверить данные нескольких учащихся одной семьи.

Могу ли я начать онлайн-регистрацию сейчас и закончить ее позже?

- Да. Прежде чем отправить заявление или подтверждение информации, вы можете покинуть портал и войти позже, чтобы внести изменения или добавить дополнительную информацию.

После того, как я подам заявление, могу ли я вернуться и сделать поправки?

- Нет. Для того, чтобы сделать поправки к поданному заявлению, вам нужно будет уведомить школу. Тогда сотрудники смогут это сделать за вас.

Как мне отсканировать необходимые вспомогательные документы, если у меня нет сканера?

- Вы можете сфотографировать их своим смартфоном/планшетом и отправить файл изображения письмом на свой электронный адрес. Имеются также бесплатные приложения сканера в формате PDF в [Apple App Store](#) и [Google Play Stores](#).

Почему я не получил(а) электронное письмо с подтверждением, что я отправил(а) заявление?

- Если вы не получили подтверждения по электронной почте после подачи заявления, проверьте папку нежелательной почты или спама и отметьте адрес synergy@nclack.k12.or.us как безопасный.

Как я могу получить доступ в ParentVUE теперь, когда мой ребенок уже обучается в школьном округе North Clackamas?

- Как родитель учащегося школьного округа North Clackamas вы можете воспользоваться тем же именем пользователя и паролем, которым вы пользовались для онлайн-регистрации, чтобы войти в свою учетную запись на [ParentVUE](#).

К кому я могу обратиться, если у меня возникнут вопросы по онлайн-регистрации?

- Если у вас будут какие-либо вопросы по онлайн-регистрации, пожалуйста, свяжитесь со школой, в которой вы хотите зарегистрироваться или перейдите по ссылке [Руководство пользователя для онлайн-регистрации](#) округа.

ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ С ОНЛАЙН-РЕГИСТРАЦИЕЙ. ЛЕТО 2019 г.

В связи с тем, что школы будут закрыты на летние каникулы до открытия онлайн-регистрации 1 июля, мы предлагаем вам индивидуальную помощь с онлайн-регистрацией (зачисление новых учащихся и подтверждение данных учащихся округа). Вы можете прийти лично в административное здание по адресу: 12400 SE Freeman Way в городе Milwaukie. **С 9 утра до полудня** в указанные ниже даты, сотрудники Технологического отдела NCSD помогут семьям с учетными записями ParentVue и онлайн-регистрацией на предоставляемых округом компьютерах:

- Среда, 3 июля
- Вторник, 9 июля **
- Вторник, 16 июля
- Вторник, 23 июля
- Среда, 31 июля
- Вторник, 6 августа
- Понедельник, 12 августа

** В дополнение, на сессии 9 июля будет присутствовать русскоговорящий переводчик. Если вам требуется переводчик, мы настоятельно рекомендуем вам прийти 9 июля. Если вы не сможете прийти в этот день, позвоните в округ по: 503-353-6000, чтобы мы смогли предоставить вам переводчика во время других сессий.

Регистрация онлайн открывается 1 июля. Если вам необходима помощь с учетной записью в ParentVue и онлайн-регистрацией по телефону, позвоните на Helpline: 503-353-6143.

Спасибо,

Школьный округ North Clackamas

ГРАФИК РАБОТЫ ШКОЛЬНОГО **ОКРУГА NORTH CLACKAMAS ВО** **ВРЕМЯ ЛЕТНИХ КАНИКУЛ**

В срочных ситуациях, пока школы закрыты, родителям следует позвонить в административный офис округа по телефону: 503-353-6000 или, если необходима помощь с онлайн-регистрацией, на справочную линию ParentVue: 503-353-6143.

НАЧАЛЬНЫЕ ШКОЛЫ

Офисы во всех начальных школах закроются на летние каникулы в пятницу, 21 июня, а откроются снова во вторник, 20 августа.

СРЕДНИЕ ШКОЛЫ

Все средние школы закроются на летние каникулы в пятницу, 21 июня, а откроются снова в понедельник, 12 августа.

СТАРШИЕ ШКОЛЫ

Не смотря на то, что во время летних каникул старшие школы будут частично открыты, **доступ в здание может быть ограничен и, ввиду минимального количества сотрудников, мы не всегда сможем ответить на ваши телефонные звонки, даже в течение указанных ниже часов.** Сотрудники ответят на ваши сообщения по возможности, в максимально короткий срок. Ниже указаны даты и часы работы школьных офисов во время летних каникул.

Школа	Часы	Даты	Снова откроется
Clackamas HS	8am - 1pm	1 июля-6 авг.	7 августа
Milwaukie HS	8am - 1pm	1 июля-6 авг.	7 августа
Rex Putnam HS	8am - 1pm	1 июля-6 авг.	7 августа
New Urban HS	8am - 1pm	24 июня-6 авг.	7 августа

Как только школьные офисы откроются в августе, с сотрудниками можно будет связаться по телефону, поэтому, прежде, чем прийти в школу, позвоните и узнайте о часах работы.